

XX. évfolyam, 10. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 10. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. június 1.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül  
kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tej-  
termékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentése-  
ket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosí-  
tása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektroni-  
kus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven  
működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak  
a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló .....</b>	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés .....</b>	<b>4</b>
Budapesti nagybani piaci körkép .....	4
A primőrök piaca .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk .....	19
<b>Borpiaci jelentés .....</b>	<b>21</b>

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a belpiaci sárgadinnyét az idén 14 százalékkal magasabb, 632 forint/kilogramm átlagáron kínálták a tavalyi év 21. hetével összehasonlítva.

A belföldi gyümölcsfélék kínálatában a Bigarreau Burlat cseresznyefajtát 850 forint/kilogramm, az egyéb korai fajtát 650 forint/kilogramm áron értékesítették a megfigyelt héten.

A primőr zöldségek közül az újburgonya termelői ára 35 százalékkal, a cukkinié 17 százalékkal, a gömb típusú paradicsomé 11-15 százalékkal, a fürtös paradicsomé 9-14 százalékkal, a kígyóuborkáé 6 százalékkal csökkent, ugyanakkor a 30–70 mm-es tölteni való paprika termelői ára 12 százalékkal, a 70 mm feletti 16 százalékkal emelkedett.

A Dél-afrikai Köztársaság boripari információs rendszere (SAWIS) becslése szerint a 2016. évi borszőlőtermés 1,4 millió tonnát tett ki, ami 6,7 százalékkal kevesebb, mint az egy évvel korábbi volt. Ebből 1,08 milliárd liter bort (beleértve a szőlőlevet, a brandyt és a borpárlatot) állíthatnak elő 2016-ban.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal csökkent, feldolgozó értékesítési ára 3 százalékkal, 25 737 forintra emelkedett hektoliterenként 2016. január és április között 2015 hasonló időszakához képest.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti nagybani piaci körkép

A belpiaci sárgadinnyét az idén 14 százalékkal magasabb, 632 forint/kilogramm átlagáron kínálták a tavalyi év 21. hetével összehasonlítva. A spanyolországi sárgadinnyét 525-600 forint/kilogramm közötti, az Olaszországból beszállított sárgadinnyét 600 forint/kilogramm áron értékesítették 2016 21. hetében.

A zöldborsó 550 forint/kilogramm termelői ára 55 százalékkal volt magasabb a vizsgált héten, a zöldbab 1350 forint/kilogramm ára megegyezett az egy évvel korábbival.

Az idei betakarítású burgonya ára 220 forint/kilogramm volt a 21. héten, nem változott számottevően 2015 ugyanezen heti átlagárához képest. A betárolt burgonya átlagára (133 forint/kilogramm) azonban 68 százalékkal meghaladta a tavalyit. A Franciaországból származó előző évi burgonya 173 forint/kilogramm áron szerepelt a választékban. A bécsi nagybani piacon – az egyiptomi, az ausztriai, a ciprusi, a marokkói és az olaszországi mellett – 1,0-1,1 euró/kilogramm közötti

nettó áron volt jelen a magyarországi burgonya a 21. héten.

A darabos kiszerelésben kínált csemegekukoricát a 21. héttől 200 forint/darab áron lehetett megvásárolni.

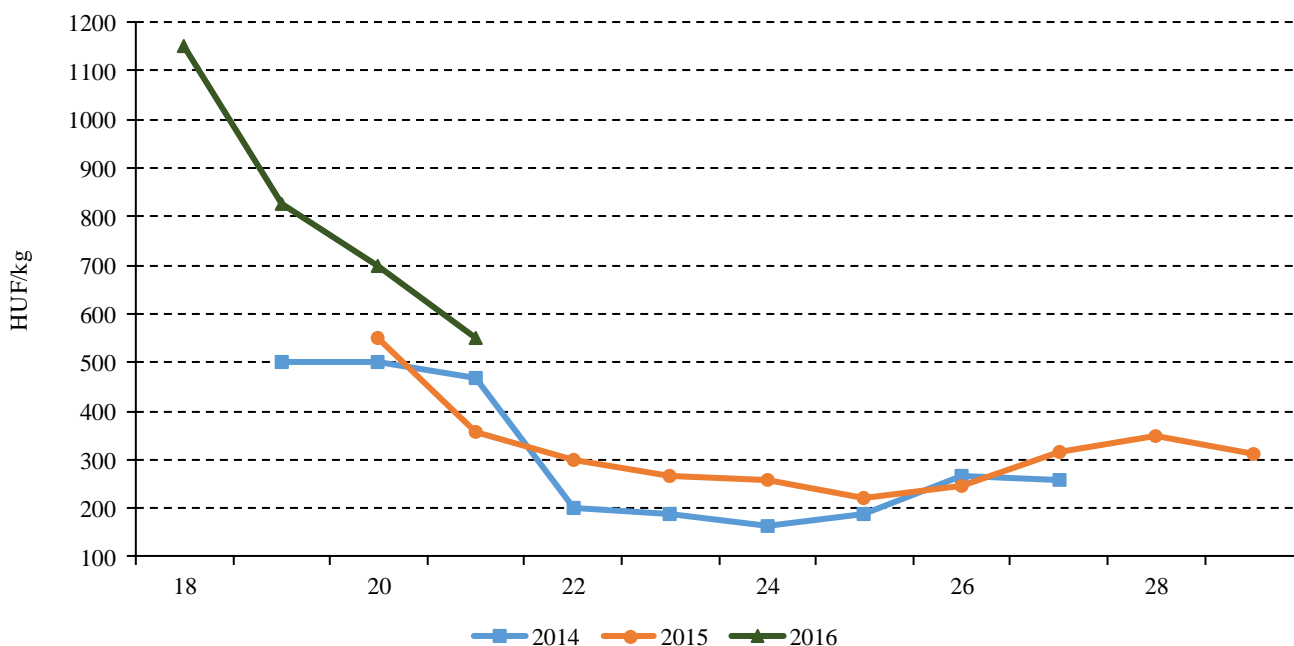
A hazai brokkoli 490 forint/kilogramm és a karfiol 310 forint/kilogramm termelői ára a 21. héten magasabb, ugyanakkor a cukkini 375 forint/kilogramm és a patisszon/csillagtök 380 forint/kilogramm ára alacsonyabb volt, mint egy évvel korábban.

A kígyóuborkának az elmúlt év ugyanezen hetében is 280 forint/kilogramm volt az ára. A berakó/fürtös uborka ára mérettartománytól függően 200-265 forint/kilogramm között alakult a 21. héten.

A belföldi gyümölcsfélék kínálatában a Bigarreau Burlat cseresznyefajtát 850 forint/kilogramm, az egyéb korai fajtát 650 forint/kilogramm áron értékesítették a megfigyelt héten.

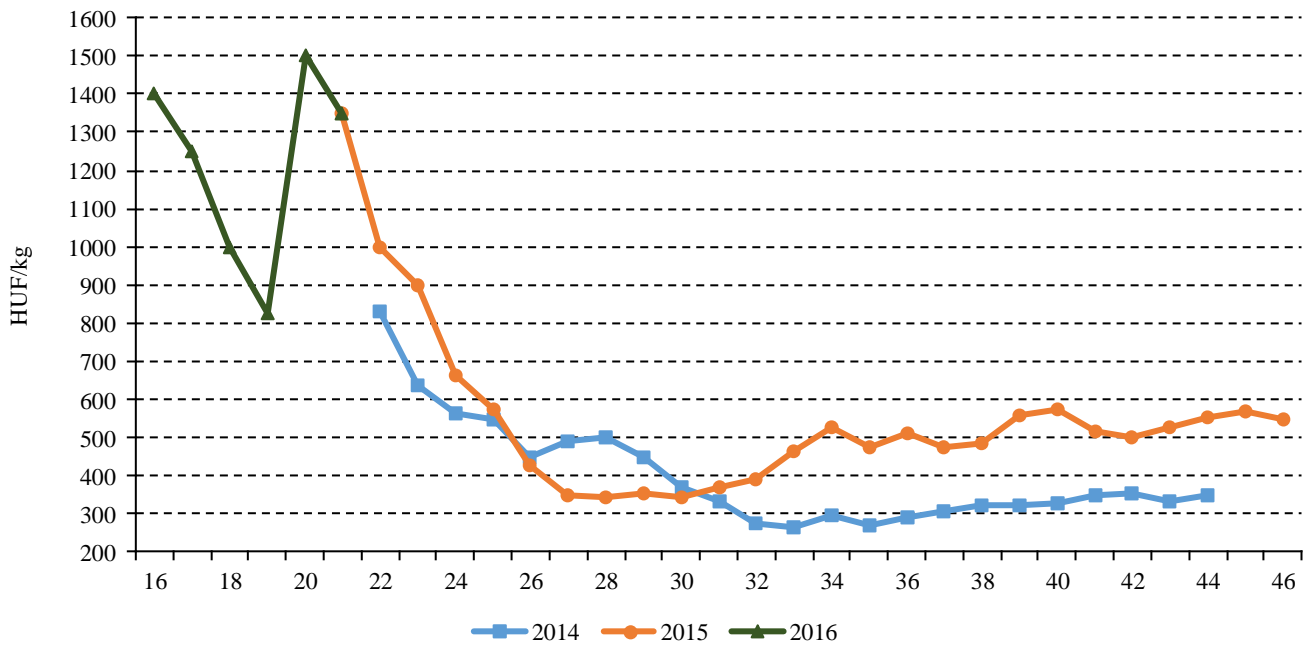
A hazai meggy 800 forint/kilogramm, a köszméte/egres 900 forint/kilogramm termelői áron jelent meg a reprezentatív nagybani piac felhozatalában a 21. héten.

1. ábra: A belföldi zöldborsó heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



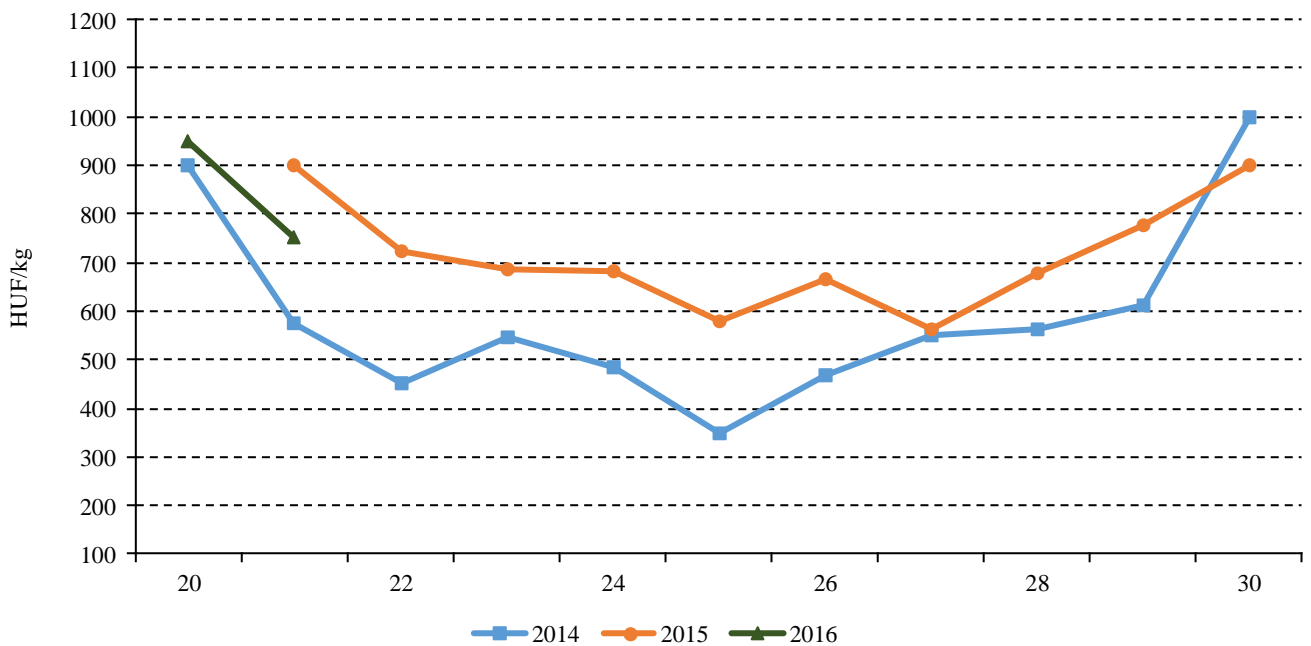
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi zöldbab heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi cseresznye heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

## A primőrök piaca

A Budapesti Nagybari Piacon a primőr zöldségfélék közül az újbungonya a 15. héten jelent meg a kínálatban, termelői ára a megjelenéstől számított néhány hét alatt 650 forint/kilogrammról 220 forint/kilogrammra esett. Ezzel együtt az újbungonyát átlagosan 35 százalékkal kínálták alacsonyabb, átlagosan 350 forint/kilogramm áron 2016 15–21. hetében az elmúlt év azonos időszakához képest. Ezzel szemben a tavalyi betakarítású belföldi burgonya termelői ára, valamint a franciaországi burgonya ára is magasabb volt az év eddig eltelt időszakában, mint egy évvel korábban. Ennek oka, hogy Magyarországon és a kontinens többi országában is – az aszályos nyári idő miatt – kevesebb burgonya termett 2015-ben, aminek hatására a betárolt készletek is kisebbek.

A paradicsom és a paprika esetében ebben az időszakban a primőr termékek kínálata a meghatározó. A hajtatott gömb típusú paradicsom ára mérettől függően 11-15 százalékkal, átlagosan 526-552 forint/kilogrammra, a fürtös paradicsomé 9-14 százalékkal, 611-650 forint/kilogrammra csökkent 2016 1–21. hetében az előző év hasonló időszakának átlagárához viszonyítva. A 30–70 mm-es tölteni való paprika termelői ára 12 százalékkal (675 forint/kilogramm), a 70 mm feletti 16 százalékkal (838 forint/kilogramm) volt magasabb 2016 1–21. hetében az előző év azonos időszakának átlagárához képest.

A belföldi padlizsán az előző évinél egy héttel korábban jelent meg a kínálatban. Termelői ára 12 százalékkal volt alacsonyabb (465 forint/kilogramm volt) a 21. héten, az előző év azonos időszakához képest. Emellett spanyolországi termék is szerepelt a kínálatban 445 forint/kilogramm nagykereskedelmi áron.

A belföldi kígyóuborka felhozatala folyamatosan bővült, ami az árak csökkenését és a spanyolországi termék kiszorulását eredményezte. A kígyóuborka termelői ára 6 százalékkal mérséklődött (345 forint/kilogramm) 2016 11–21. hetében, a kisebb méretű berakó uborkáé 25 százalékkal volt alacsonyabb (216 forint/kilogramm) 2016 19–21. hetében, mint az előző év azonos időszakában.

A fejes saláta átlagára 9 százalékkal volt alacsonyabb, átlagosan 145 forint/darab 2016 első 21 hetében a tavalyihoz képest, miközben az olaszországi termék a 11. héttől eltűnt a kínálatból.

A főzőtökök közül a primőr cukkini a 14. héten jelent meg a Budapesti Nagybari Piac kínálatában, amelyet átlagosan 17 százalékkal alacsonyabb (392 forint/kilogramm) termelői áron kínáltak a 17–21. héten, mint egy évvel korábban. Az import- (Olaszországból és Spanyolországból) cukkini nagykereskedelmi ára is csökkent. A többi főzőtökféle (patisszon, bébitök) importversenytárssal nem rendelkezik. A belföldi primőr bébitök a 12. hét óta szerepelt a Budapesti Nagybari Piac kínálatában, amelyet átlagosan 8 százalékkal alacsonyabb (516 forint/kilogramm) termelői áron kínáltak a 12–21. héten, mint egy évvel korábban. A belföldi primőr patisszon korábban, már a 15. héten feltűnt a Budapesti Nagybari Piac kínálatában, amelynek ára a 19–21. héten szinte megegyezett (515 forint/kilogramm) az előző év azonos heteinek átlagárával.

A gyökérszöldségek közül a 15. héten 220 forint/csomó leggyakoribb áron lépett piacra a primőr sárgarépa, amelynek a tavalyihoz képest alacsonyabb áron kínált betárolt termék mellett versenytársa volt a belgiumi tárolókból származó, valamint az olaszországi csomós termék is. A primőr petrezselyemgyökér termelői ára a 15. héten 300 forint/csomó áron történő megjelenése óta 270 forint/csomóra csökkent a 21. hétre, ami megegyezett az előző év azonos hetének átlagárával. Versenytársa a tavalyinál 18 százalékkal alacsonyabb (475 forint/kilogramm) áron kínált, az előző évben betárolt petrezselyemgyökér volt.

A primőr fehér fejes káposzta a 16. héten jelent meg, és az elmúlt évinél 30 százalékkal alacsonyabb (206 forint/kilogramm) termelői áron értékesítették 2016 16–21. hetében. Ezen időszak alatt alacsonyabb árfekvésű betárolt terméket is kínáltak.

Május közepén az olaszországi mellett magyar primőr karfiolt is értékesítettek. A belföldi primőr termék termelői ára 29 százalékkal haladta meg (385 forint/kilogramm) a 18–21. héten az egy évvel korábbi átlagát.

A Budapesti Nagybari Piacon az előző évihez képest egy héttel korábban, a 15. héten kezdtek forgalmazni a spárgát. A halványított spárga termelői ára 14 százalékkal (750 forint/kilogrammmra), a zöld spárgáé 15 százalékkal (830 forint/kilogrammmra) csökkent 2016 16–21. hetében az egy esztendővel korábbi átlagárához viszonyítva. A hazai spárgatermés 90 százalékát Németországban, Ausztriában, Svájcban és a skandináv országokban értékesítik.

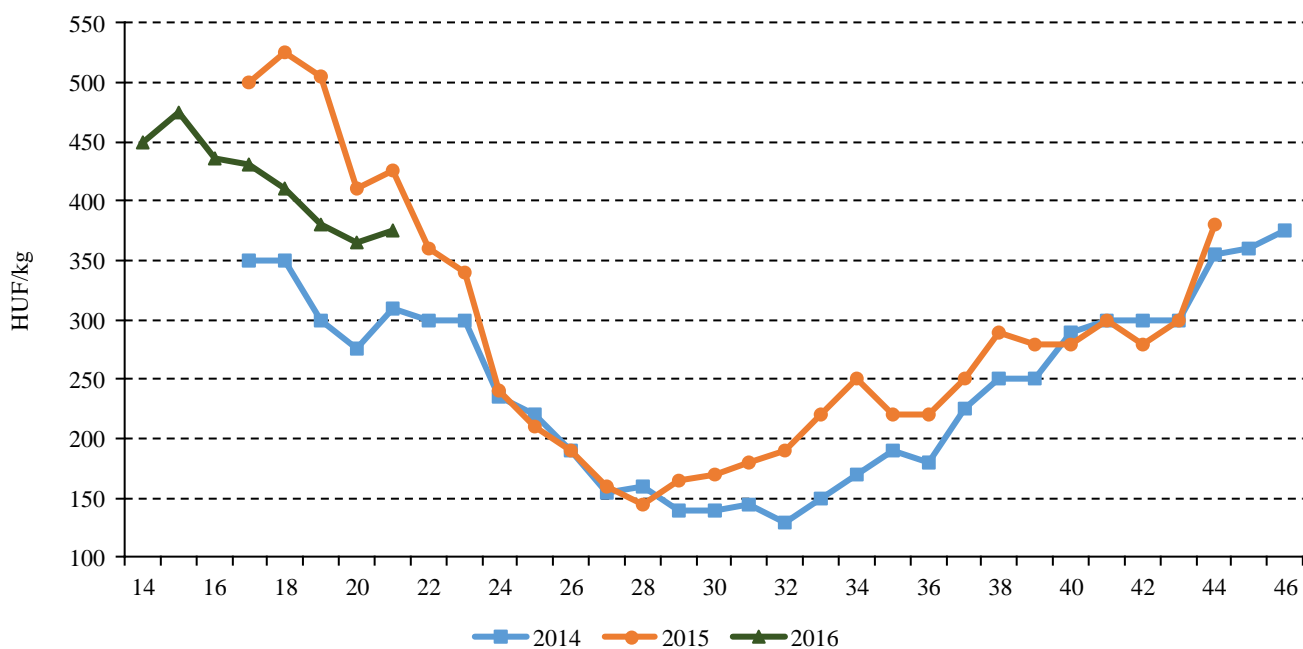
## Agrárpolitikai hírek

• A 2016. május 11-én megjelent, a mezőgazdasági vízgazdálkodási ágazat fejlesztésére kiírt felhívás (VP2-4.1.4-16) keretében mintegy 49,5 milliárd forint áll a gazdálkodók rendelkezésére. A magyar kormány az Európai Bizottsággal folytatott hosszús és eredményes egyeztetésének köszönhetően, a Vidékfejlesztési Program keretében a korábbi összeg többszöröse áll a magyar gazdálkodók rendelkezésére a mezőgazdasági vízgazdálkodás fejlesztését célzó beruházások uniós forrásból való finanszírozására. A kormány a mezőgazdasági termelés biztonsága és a klímaváltozáshoz való alkalmazkodása érdekében többek között a vízvisszatartást, a vízkészleteinkkel való fenntartható gazdálkodást, takarékos öntözési technológiák elterjesztését támogatja a most megjelent pályázati felhívás keretében. A támogatásra jogosult mezőgazdasági termelők és csoportjaik egyaránt benyújthatják igényüket a támogatásra, akik egyéni beruházás esetén maximum 500 millió forint, kollektív beruházás esetén pedig maximum 1 milliárd forint vissza nem térítendő támogatásban részesülhetnek. Fontos kiemelni, hogy az Európai Bizottság és az uniós jogszabályok nagyon szigorú feltételekhez kötik az öntözési beruházások támogatását, így a pályázók számára is elengedhetetlen a pályázati feltételek részletes megismerése. A pályázati felhívásokban, vízjogi engedélyköteles beruházások esetében a pályázat benyújtásának feltételeként szerepel a jogerős elvi víz-

jogi engedélyek megléte. Mindemellett a kormány bürokrácia-csökkentő programjának egyik fontos eleme a vízjogi engedélyek megszerzésének egyszerűsítése és gyorsítása is. Az érintettek pályázatukat kizárólag elektronikus úton nyújthatják be a [www.mvh.gov.hu](http://www.mvh.gov.hu) weboldalon 2016. július 6. és 2018. július 6. között. Ezen időszak alatt az első értékelési határnap 2016. november 7. Ezen határnapig benyújtott projektek együttesen kerülnek elbírálásra. Fontos, hogy a támogatási kérelem benyújtását megelőzően megkezdett projekthez nem igényelhető támogatás. A pályázati felhívás részleteiről a [www.szechenyi2020.hu](http://www.szechenyi2020.hu) weboldalon tájékozódhatnak az érintettek.

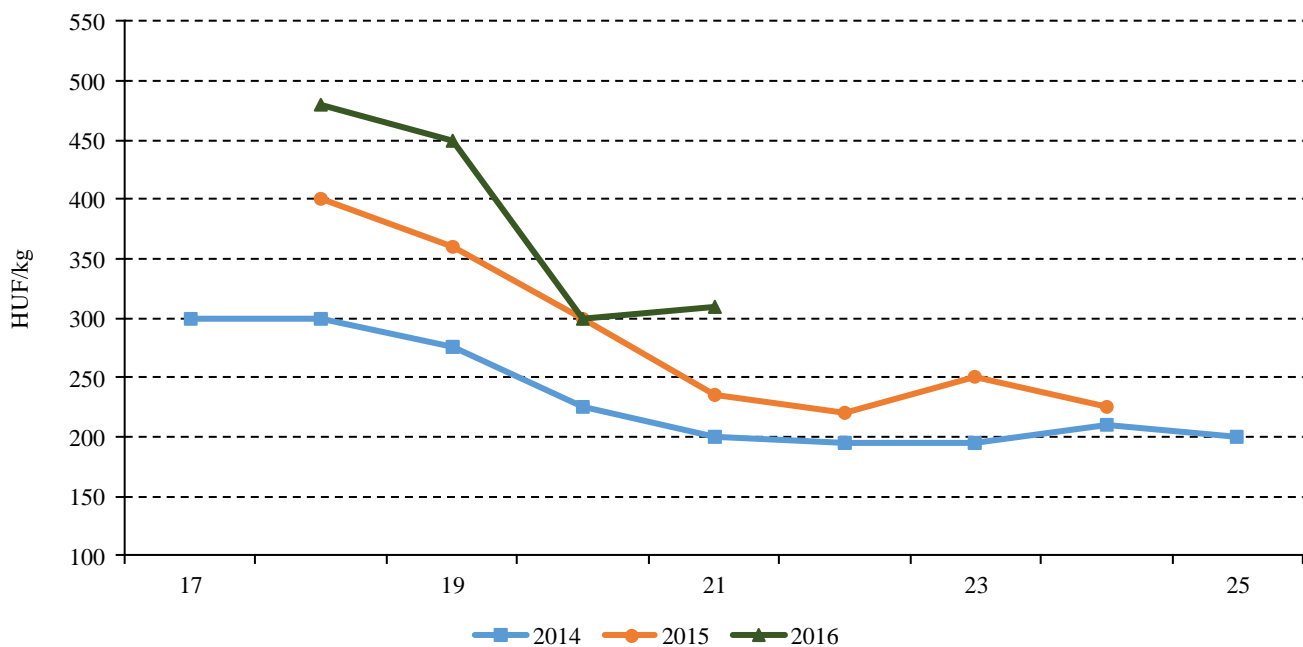
• Megjelent a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 49/2016. (V.19.) számú Közleménye az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatás 2016. évi kifizetésének igényléséről. A közlemény az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 59/2007. (VII. 10.) FVM rendelet alapján 2012. és 2013. évi támogatási kérelmet jóváhagyó, illetve részben jóváhagyó határozattal rendelkező ügyfelek számára a kifizetési kérelem benyújtásának feltételeit határozza meg, valamint a kifizetés igényléséhez kapcsolódó nyomtatványokat rendszeresíti.

4. ábra: A belföldi primőr cukkini heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

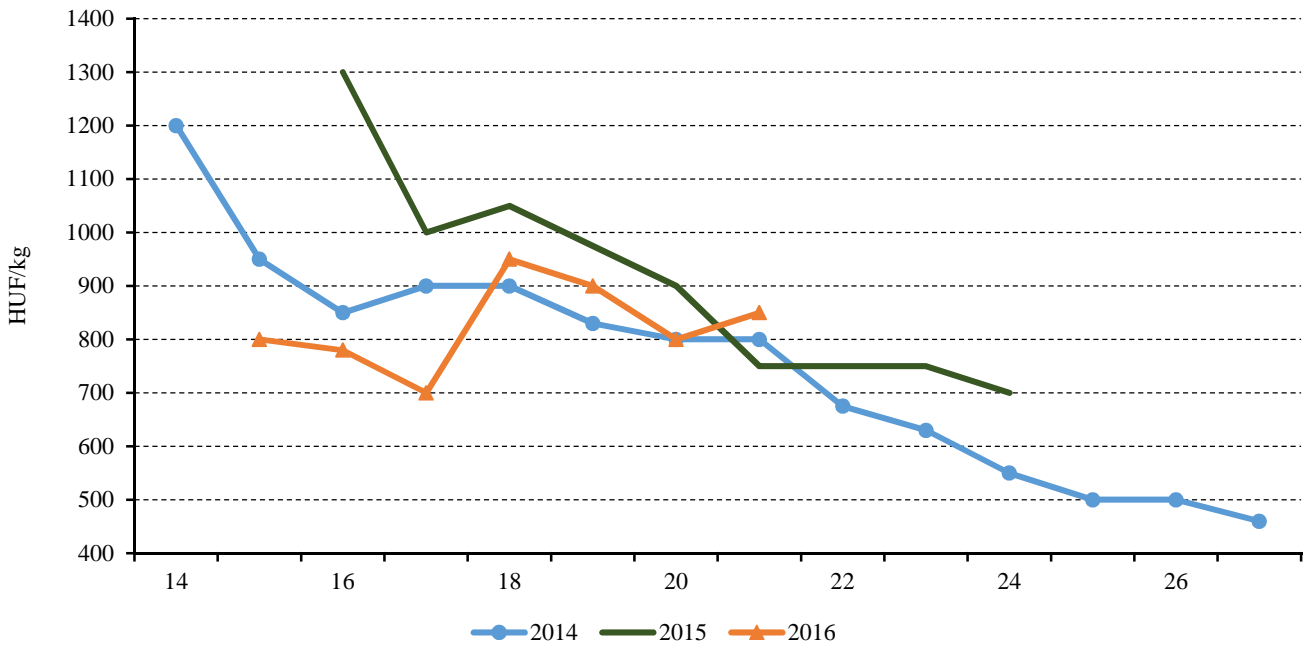
5. ábra: A belföldi primőr karfiol heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

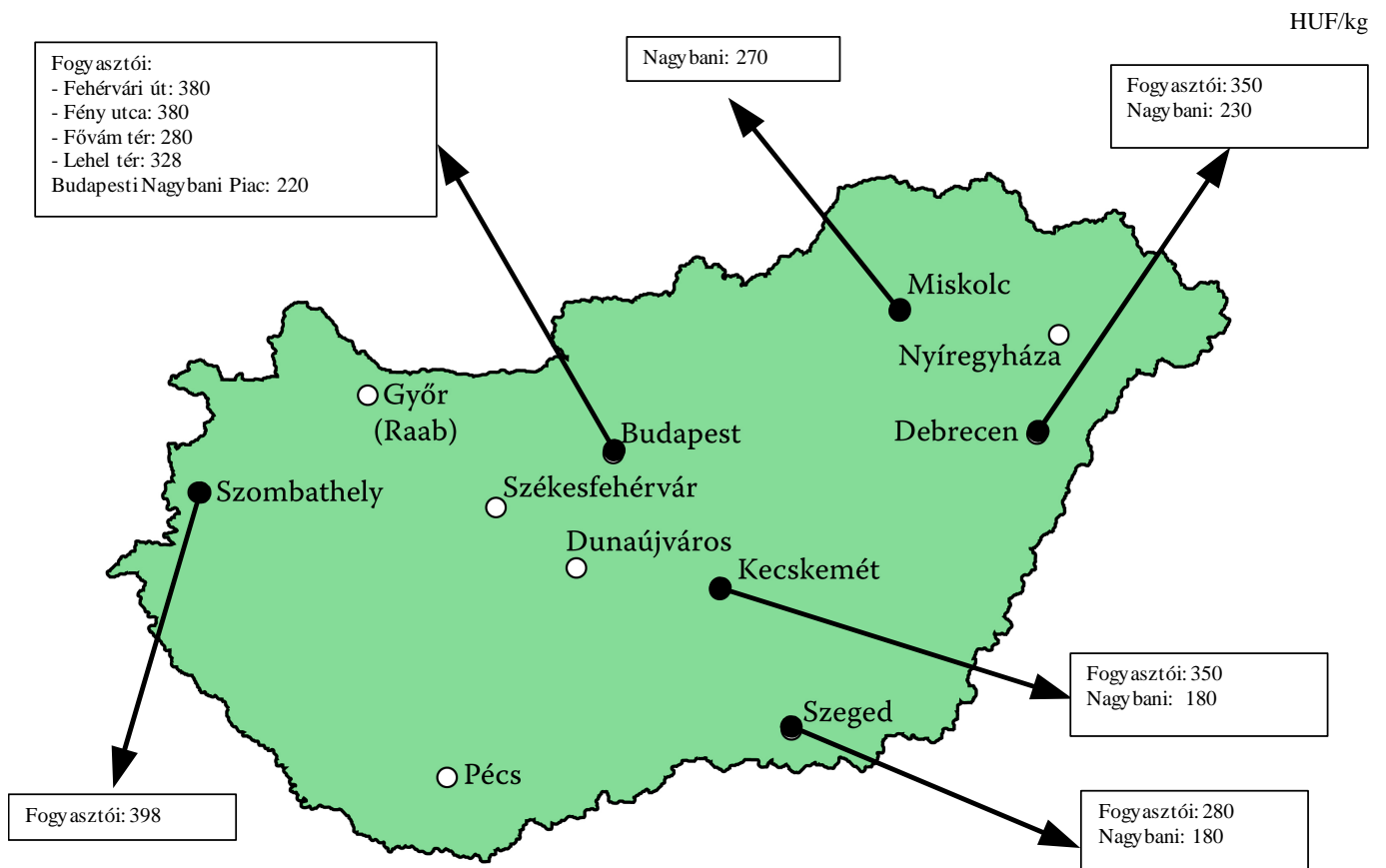


6. ábra: A belföldi primőr zöld spárga heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A belföldi primőr burgonya nagybani és fogyasztói ára (2016. 21. hét)



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	2015. 21. hét	2016. 20. hét	2016. 21. hét	2016. 21. hét / 2015. 21. hét (százalék)	2016. 21. hét / 2016. 20. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	78	130	125	161,3	96,2
	Újburgonya	–	HUF/kg	225	235	220	97,8	93,6
	Agria	–	HUF/kg	80	135	140	175,0	103,7
	Bellarosa	–	HUF/kg	–	120	–	–	–
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	420	330	305	72,6	92,4
		47-57 mm	HUF/kg	445	355	320	71,9	90,1
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	465	390	400	86,0	102,6
		40-47 mm	HUF/kg	490	410	410	83,7	100,0
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	–	1200	1100	–	91,7
		15 mm feletti	HUF/kg	1000	1100	1000	100,0	90,9
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	480	540	550	114,6	101,9
			HUF/db	–	55	–	–	–
		70 mm feletti	HUF/kg	540	685	675	125,0	98,5
			HUF/db	–	78	–	–	–
	Hegyes	–	HUF/db	80	100	95	118,8	95,0
	Bogyiszlói	–	HUF/kg	–	1150	1050	–	91,3
Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	1000	1000	1000	100,0	100,0	
Lecsőpaprika	–	HUF/kg	400	420	450	112,5	107,1	
Padlizsán	–	70 mm feletti	HUF/kg	525	530	465	88,6	87,7
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	280	290	280	100,0	96,6
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	255	200	200	78,4	100,0
		9-14 cm	HUF/kg	240	260	265	110,4	101,9
Sárgadinnye	Zöld húsú	–	HUF/kg	550	670	613	111,4	91,4
	Sárga húsú	–	HUF/kg	–	–	650	–	–
Főzőtök	Spárgatök	–	HUF/kg	–	210	215	–	102,4
	Cukkini	–	HUF/kg	425	365	375	88,2	102,7
	Patisszon	–	HUF/kg	510	475	380	74,5	80,0
	Bébitök	–	HUF/kg	265	280	290	109,4	103,6
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	290	175	183	63,2	104,8
			HUF/kiszerelés	190	155	155	81,6	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	2015. 21. hét	2016. 20. hét	2016. 21. hét	2016. 21. hét / 2015. 21. hét (százalék)	2016. 21. hét / 2016. 20. hét (százalék)
Petrezselyemgyökér	–	–	HUF/kg	575	633	613	106,5	96,8
			HUF/kiszerezés	270	260	270	100,0	103,9
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	225	275	315	140,0	114,6
			HUF/db	138	200	210	152,7	105,0
Sóska	–	–	HUF/kg	330	400	400	121,2	100,0
Spenót	–	–	HUF/kg	350	400	400	114,3	100,0
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	265	210	193	73,0	92,1
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	235	300	310	131,9	103,3
Kínai kel	–	–	HUF/kg	200	180	180	90,0	100,0
Brokkoli	–	–	HUF/kg	400	500	490	122,5	98,0
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	78	90	100	129,0	111,1
	Jégcsap	–	HUF/kg	200	250	255	127,5	102,0
	Müncheneri Sör	–	HUF/kiszerezés	220	230	200	90,9	87,0
	Fekete retek	–	HUF/kg	100	140	150	150,0	107,1
Borsó	Zöldborsó	–	HUF/kg	355	700	550	154,9	78,6
Bab	Zöldbab	–	HUF/kg	1350	1500	1350	100,0	90,0
Vörshagyma	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kiszerezés	–	255	255	–	100,0
	Főzőhagyma	–	HUF/kiszerezés	250	220	220	88,0	100,0
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszerezés	100	110	110	110,0	100,0
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	900	1300	1300	144,4	100,0
			HUF/db	120	150	–	–	–
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	–	HUF/kg	650	650	650	100,0	100,0
Spárga	Fehér	16 mm feletti	HUF/kg	700	700	750	107,1	107,1
	Zöld	16 mm feletti	HUF/kg	750	800	850	113,3	106,3
Csemegekukorica	–	–	HUF/db	–	–	200	–	–
Cseresznye	Korai	17-20 mm	HUF/kg	900	850	650	72,2	76,5
	Bigarreau Burlat	17-20 mm	HUF/kg	–	1050	850	–	81,0
Meggy	Korai	17-20 mm	HUF/kg	–	–	800	–	–
Szamóca	–	–	HUF/kg	925	1015	850	91,9	83,7
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	3100	1900	1900	61,3	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

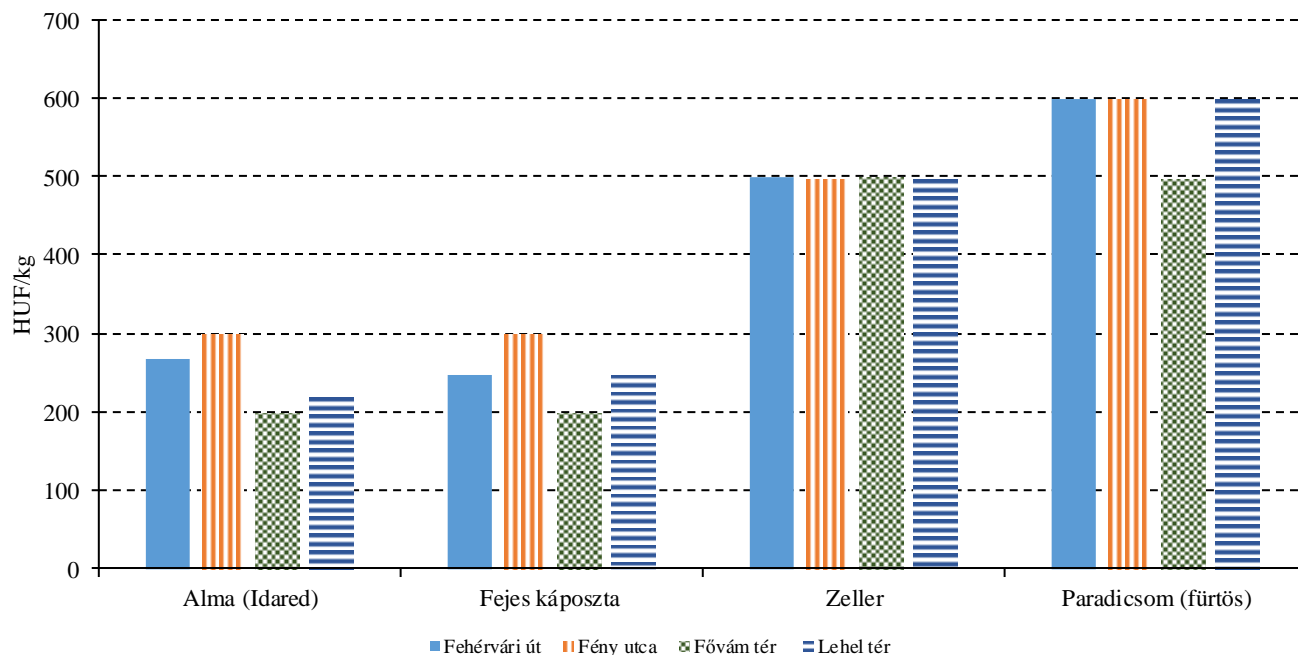
Faj	Fajta/ típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2015. 21. hét	2016. 20. hét	2016. 21. hét	2016. 21. hét / 2015. 21. hét (százalék)	2016. 21. hét / 2016. 20. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	143	170	173	120,6	101,5
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	Spanyolország	HUF/kg	–	330	–	–	–
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	868	735	768	88,5	104,5
Paprika	Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	1000	940	963	96,3	102,4
			Spanyolország	HUF/kg	1100	–	–	–	–
Padlizsán	–	apró	Hollandia	HUF/kg	–	500	–	–	–
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	480	463	445	92,7	96,2
Sárga- dinnye	Zöld húsú	–	Olaszország	HUF/kg	–	–	600	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	488	510	525	107,6	102,9
	Sárga húsú	–	Olaszország	HUF/kg	437	–	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	–	600	600	–	100,0
Görög- dinnye	Magvas- Gömb- csíkos	–	Görögország	HUF/kg	330	–	–	–	–
	Magvas- Hosszú- csíkos	–	Görögország	HUF/kg	–	280	253	–	90,2
			Olaszország	HUF/kg	–	260	–	–	–
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	340	350	348	102,2	99,3
			Spanyolország	HUF/kg	320	387	–	–	–
Sárgarépa	–	–	Belgium	HUF/kg	188	183	180	95,7	98,6
Zeller	Gumós	–	Hollandia	HUF/kg	212	345	353	166,3	102,2
Jégsaláta	–	–	Hollandia	HUF/db	250	410	340	136,0	82,9
			Spanyolország	HUF/db	240	–	–	–	–
Fejes káposzta	Fehér	–	Hollandia	HUF/kg	172	130	135	78,5	103,9
	Vörös	–	Hollandia	HUF/kg	146	280	313	214,0	111,6
Kelkáposzta	–	–	Olaszország	HUF/kg	352	295	295	83,8	100,0
Karfiol	–	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	450	380	–	84,4
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	520	555	520	100,0	93,7
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	134	148	146	109,1	99,2
			Hollandia	HUF/kg	–	220	–	–	–
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	166	200	200	120,5	100,0
Fok- hagyma	–	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	860	1175	1188	138,1	101,1
Kajszi	Nem jelölt	30 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	738	840	870	118,0	103,6
			Spanyolország	HUF/kg	–	1200	–	–	–

Faj	Fajta/ típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2015. 21. hét	2016. 20. hét	2016. 21. hét	2016. 21. hét / 2015. 21. hét (százalék)	2016. 21. hét / 2016. 20. hét (százalék)
Őszibarack	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	750	696	623	83,0	89,4
			Spanyolország	HUF/kg	880	1000	-	-	-
Nektarin	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	670	663	573	85,5	86,4
			Spanyolország	HUF/kg	798	750	-	-	-
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	-	570	580	-	101,8
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	3550	4300	4250	119,7	98,8
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	3400	3300	3300	97,1	100,0
Földi- mogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	800	840	840	105,0	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	-	Chile	HUF/kg	1020	-	900	88,2	-
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	1150	1100	-	95,7
	Piros	-	Chile	HUF/kg	900	900	960	106,7	106,7
Citrom	-	53-65 mm	Argentína	HUF/kg	-	833	800	-	96,0
			Görögország	HUF/kg	-	-	700	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	700	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	496	753	760	153,2	101,0
			Brazília	HUF/kg	-	1200	1325	-	110,4
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	1264	-	-	-	
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	380	400	412	108,4	103,0
Narancs	Navelina	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	-	215	226	-	105,1
			Spanyolország	HUF/kg	-	340	336	-	98,8
	Valancia late	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	244	-	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	300	-	-	-	-
Nem jelölt	-	Spanyolország	HUF/kg	300	-	-	-	-	
Grapefruit	-	-	Spanyolország	HUF/kg	370	410	400	108,1	97,6
			Törökország	HUF/kg	-	-	420	-	-
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	462	380	438	94,8	115,3
				HUF/db	55	55	55	100,0	100,0
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	340	383	384	113,1	100,3
			Kolumbia	HUF/kg	-	378	378	-	100,1
Mák	-	-	Cseh köztársaság	HUF/kg	800	680	680	85,0	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

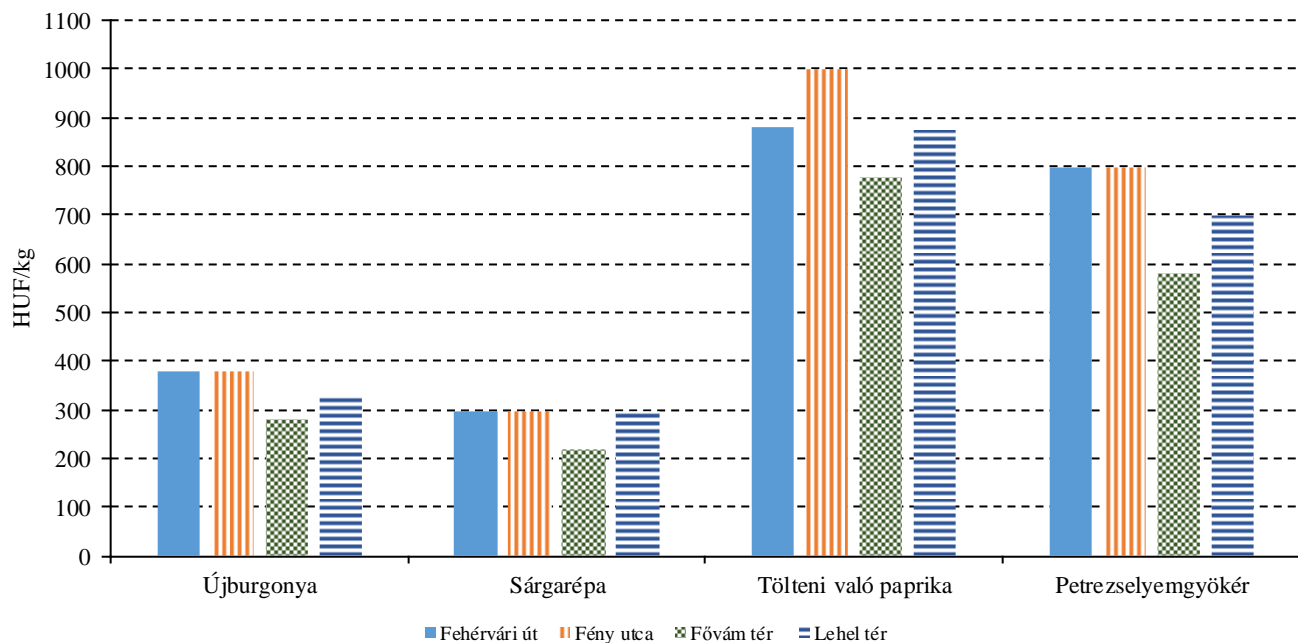
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: Az Idared almafajta, a fejes káposzta, a zeller és a paradicsom leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 21. hét)



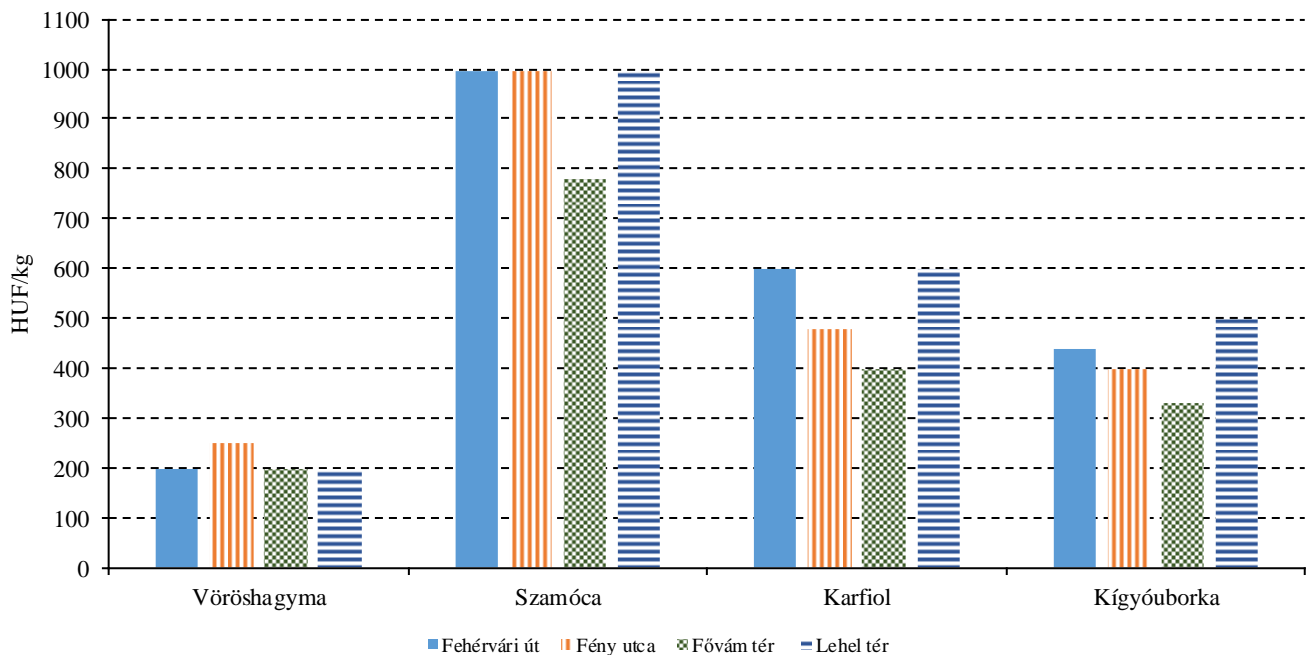
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: Az újburgonya, a sárgarépa, a tölteni való paprika és a petrezselyemgyökér leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 21. hét)



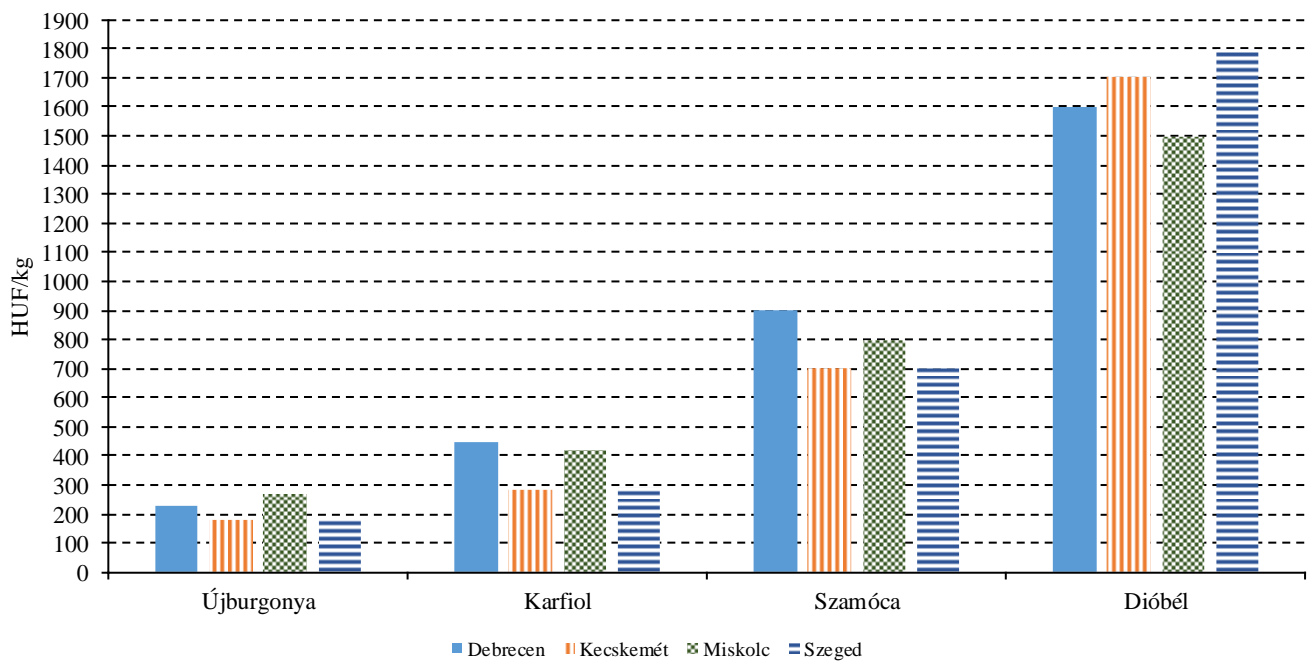
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A vöröshagyma, a szamóca, a karfiol és a kígyóborka leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 21. hét)



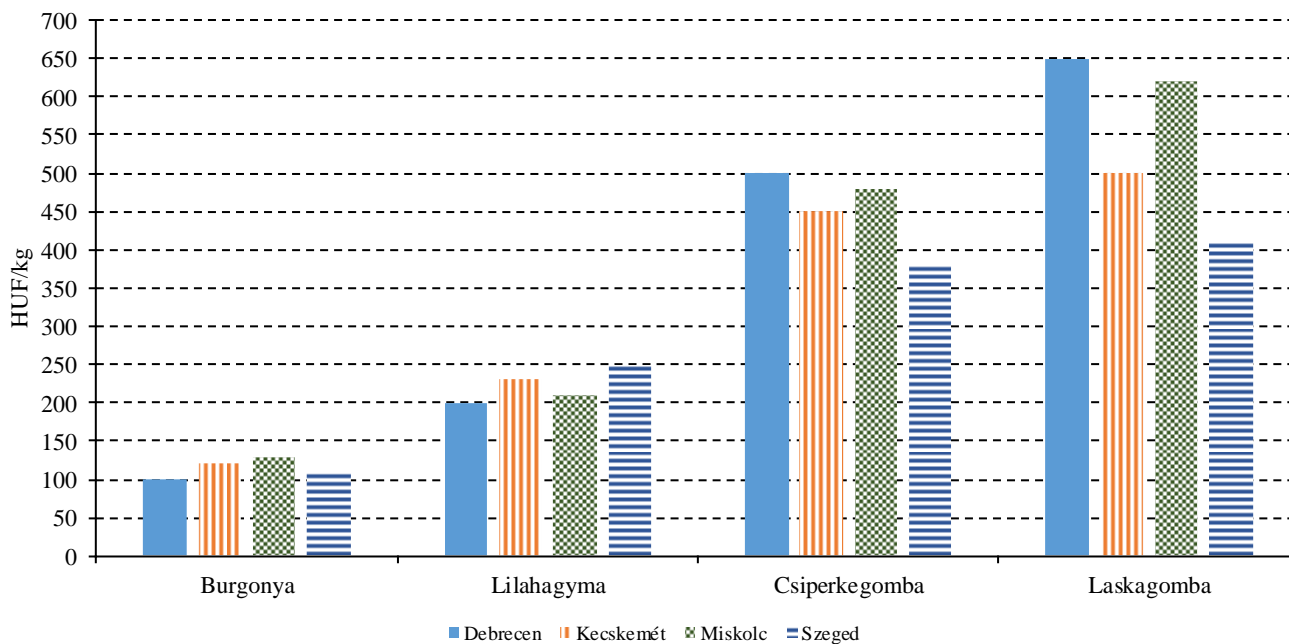
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: Az újburgonya, a karfiol, a szamóca és a dióbél leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 21. hét)



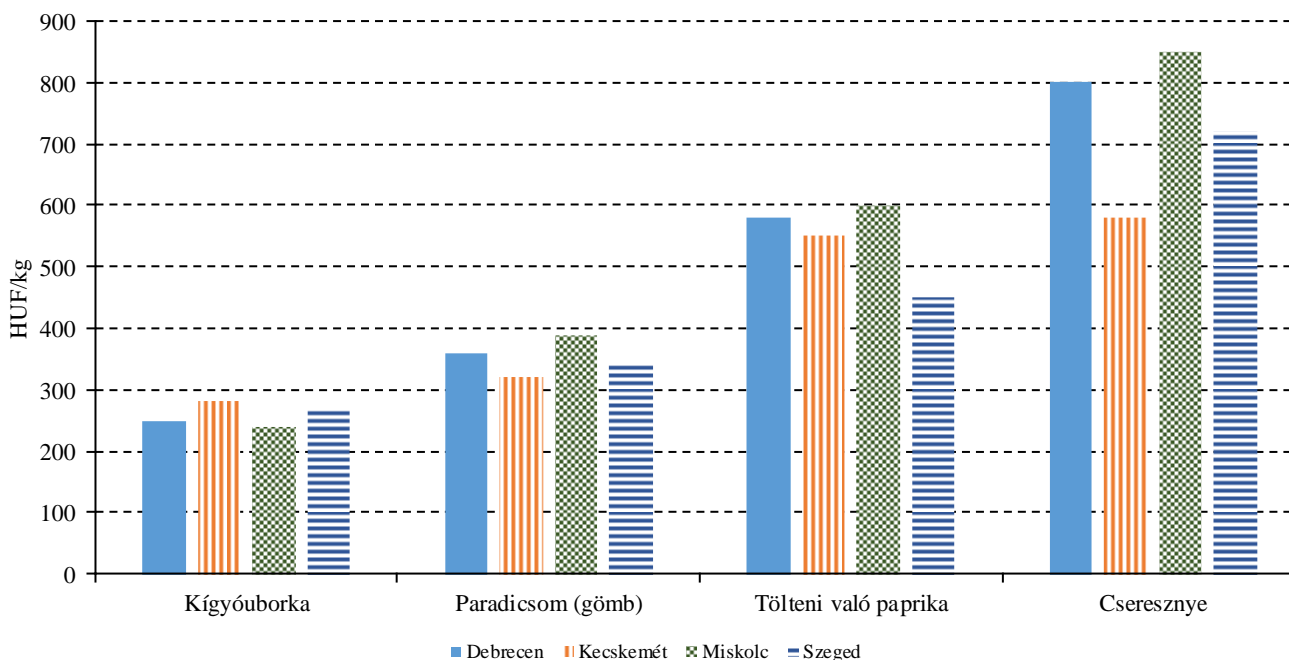
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A burgonya, a lilahagyma, a csiperkegomba és a laskagomba leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 21. hét)



Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A kígyóborka, a paradicsom, a tölteni való paprika és a cseresznye leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 21. hét)



Forrás: AKI PÁIR



3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölccsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	8 807,9	7 684,2	87,2	45 047,8	45 587,6	101,2
Citrom	24,0	11,5	47,9	2 911,2	2 491,4	85,6
Lime	9,9	5,2	52,6	52,0	79,8	153,6
Alma	3 100,9	1 762,1	56,8	2 287,9	3 667,2	160,3
Körte	81,0	45,7	56,4	383,0	260,5	68,0

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	3 668,6	3 324,6	90,6	12 723,9	12 358,8	97,1
Citrom	7,0	3,4	48,8	696,0	841,3	120,9
Lime	4,5	2,8	61,6	22,0	17,8	81,1
Alma	287,3	273,5	95,2	297,9	340,9	114,4
Körte	30,8	3,0	9,7	103,5	68,1	65,8

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	29 317,5	32 932,0	112,3	48 261,8	54 688,2	113,3
Paradicsom frissen vagy hűtve	64,4	69,9	108,4	3 340,2	3 779,4	113,1
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	109,5	368,0	336,2	1 943,2	3 246,6	167,1
Fokhagyma frissen vagy hűtve	40,5	97,5	240,7	185,9	304,6	163,8
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	393,9	347,4	88,2	854,2	1 443,3	169,0
Sárgarépa és fehérrépa frissen vagy hűtve	314,5	76,6	24,4	1 724,6	830,8	48,2

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február	2015. január–február	2016. január–február	2016. január–február / 2015. január–február
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	10 797,4	11 591,2	107,4	12 658,1	13 930,4	110,1
Paradicsom frissen vagy hűtve	42,6	41,9	98,5	1 508,1	1 632,8	108,3
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	38,0	85,3	224,6	181,1	380,2	209,9
Fokhagyma frissen vagy hűtve	25,1	86,8	345,3	90,3	185,8	205,7
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	32,3	44,4	137,3	61,1	148,8	243,5
Sárgarépa és fehérrépa frissen vagy hűtve	36,0	14,3	39,6	228,0	119,3	52,3

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg												
		Poznan			Származás	Hamburg			Származás	Berlin			München	
		Min.	Max.	Min.		Max.	Min.	Max.		Min.	Max.	Min.	Max.	
		2016. 5. 23.		2016. 5. 23.		2016. 5. 23.		2016. 5. 23.		2016. 5. 23.				
Sárgarépa	belföldi	121	136	Olaszország	205	253	belföldi	158	174	belföldi	-	-		
Burgonya	belföldi	76	86	belföldi	89	101	belföldi	89	101	belföldi	-	-		
Alma	belföldi	95	166	belföldi	237	269	belföldi	221	253	belföldi	300	332		
Cukkini	külpiai	457	542	Spanyolország	411	474	Spanyolország	411	506	Spanyolország	-	-		
Nektarin	külpiai	571	642	Olaszország	790	948	Olaszország	632	790	Olaszország	790	948		
Fejes káposzta	belföldi	77	86	belföldi	73	104	belföldi	107	126	belföldi	-	-		
Zeller	belföldi	286	328	belföldi	379	443	belföldi	253	285	belföldi	-	-		
Citrom	külpiai	771	857	Spanyolország	759	843	Spanyolország	653	717	Spanyolország	696	780		
Padlizsán	külpiai	500	571	Hollandia	443	506	Hollandia	411	506	Hollandia	-	-		
Fokhagyma	külpiai	1142	1285	Spanyolország	948	1265	Kína	696	822	Kína	-	-		
Csiperkegomba	belföldi	357	428	Lengyelország	569	696	Lengyelország	474	790	Lengyelország	-	-		
Banán	külpiai	337	389	tengerentúli	439	465	tengerentúli	439	492	tengerentúli	439	457		

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	EUR/100 kg										
	Sárgarépa			Változás (százalék)	Karfiol			Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2015. 19. hét	2016. 19. hét			2015. 19. hét	2016. 19. hét			2015. 19. hét	2016. 19. hét	
Csehország	-	48,1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Franciaország	-	-	-	33,1	94,4	285,1	-	-	-		
Hollandia	-	-	-	-	-	-	168,7	129,2	76,5		
Lengyelország	42,0	-	-	-	-	-	113,6	107,5	94,6		
Magyarország	46,6	30,0	64,3	93,3	112,6	120,6	116,6	112,6	96,5		

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 21. hét)

Faj	Származási hely	2016. 21. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Magyarország	1,0	1,1
	Ausztria	0,4	0,7
	Ciprus	0,6	1,1
	Egyiptom	0,7	0,7
	Marokkó	0,7	0,7
	Olaszország	0,7	1,0
Paprika	Magyarország	2,6	2,6
	Ausztria	1,2	2,7
	Belgium	2,3	2,6
	Hollandia	2,0	2,6
	Marokkó	2,6	2,6
	Spanyolország	1,6	2,7
	Törökország	1,2	2,0
Fokhagyma	Magyarország	2,5	3,6
	Kína	3,2	4,2
	Olaszország	3,0	5,0
	Spanyolország	3,2	3,2
Csiperkegomba	Magyarország	1,6	2,7
	Lengyelország	2,2	2,3
Spárga	Magyarország	3,0	6,0
	Ausztria	7,0	9,5
	Hollandia	3,8	4,5
	Olaszország	3,8	3,8
Szamóca	Magyarország	2,4	4,8
	Ausztria	4,0	5,0
	Belgium	4,1	4,6
	Olaszország	2,5	3,9
	Spanyolország	2,0	3,9
Nektarin	Olaszország	1,5	2,6
	Spanyolország	1,5	2,9

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

A 3500 dél-afrikai bortermelőt és borospincét képviselő reprezentatív szervezet, a *VinPro* borászati tanácsadói szerint a Dél-afrikai Köztársaság 2016. évi borszőlőtermése a kedvezőtlen időjárás miatt az utóbbi öt év legalacsonyabbja lett. Bár kevesebb szőlő termett, az iparnak sikerült magasabb termelést elérni, mint amire eredetileg számítottak egy hőséggel és vízhiánnyal jellemezhető évet követően. A vízellátás erősen befolyásolta az idei termést, főleg azokon a területeken, ahol a szőlőültetvényeket nem védték a hőség ellen. Azokon a területeken, ahol télen elegendő eső esett, több lett a termés. Más szőlőterületeken kevesebb szőlő termett, de a két legszárazabb régióban sokkal kevesebb szőlőt szüreteltek, mint 2015-ben. Az idő nagyon meleg volt, főleg októbertől január végéig, ami behatárolta a szőlő növekedését és kisebb bogyók fejlődtek. Mindemellert a száraz időjárásnak köszönhetően egészségesek maradtak a szőlők. A kisebb bogyókban a színanyagok és az ízek koncentráltak, így jó borokra lehet számítani 2016-ban.

A Dél-afrikai Köztársaság a világ hetedik legnagyobb bortermelője és a globális bortermelés 4 százalékát adja. Az ország boripari információs rendszerének (SAWIS) becslése szerint a 2016. évi borszőlőtermés 1,4 millió tonnát tett ki, ami 6,7 százalékkal kevesebb, mint az egy évvel korábbi volt. Ebből 1,08 milliárd liter bort (beleértve a szőlőlevet, a brandyt és a borpárlatot) állíthatnak elő 2016-ban.

A szüret a meleg miatt a szokásosnál egy héttel korábban kezdődött és két héttel hamarabb ért véget. Általában a szőlő a megszokottnál alacsonyabb cukortartalmú lett, ami az alacsonyabb alkoholtartalmú borokhoz kedvező. A savértékek is alacsonyak voltak.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 7 százalékkal csökkent 2016. január és április között 2015 hasonló időszakához képest. A fehérborok iránt 4 százalékkal lanyhult a kereslet. A vörös- és rozéborok értékesítése 6 százalékkal esett a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára 3 százalékkal, 25 737 forintra emelkedett hektoliterenként 2016 első négy hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 1 százalékkal, 23 717 forintra nőtt hektoliterenként, míg a vörös- és rozéboroké 6 százalékkal, 28 256 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 13 százalékkal, 27 465 forint/hektoliterre, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké csaknem 1 százalékkal nőtt. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 3 százalékkal, 23 072 forint/hektoliterre mérséklődött, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 6 százalékkal, 28 256 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban.

8. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január-április	2016. január-április	2016. január-április/ 2015. január-április (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	33 359	9 066	38,65
		Átlagár (HUF/hl)	24 425	27 465	113,19
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	82 566	70 646	117,91
		Átlagár (HUF/hl)	23 170	23 236	100,88
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	115 926	79 712	95,61	
	Átlagár (HUF/hl)	23 531	23 717	101,44	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	23 701	9 809	65,88
		Átlagár (HUF/hl)	23 720	23 072	96,84
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	65 433	54 114	114,44
		Átlagár (HUF/hl)	27 736	29 196	104,93
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	89 134	63 923	94,43	
	Átlagár (HUF/hl)	26 668	28 256	105,67	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	57 060	18 875	43,68	
	Átlagár (HUF/hl)	24 132	25 182	104,06	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	148 000	124 760	112,64	
	Átlagár (HUF/hl)	25 188	25 821	102,38	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	145 543	143 635	93,45	
	Átlagár (HUF/hl)	24 869	25 737	103,23	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2015. I-II.	2016. I-II.	Változás	2015. I-II.	2016. I-II.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	24,01	17,92	74,65	1,56	1,32	84,29
	Vörös és rozé	12,22	9,77	79,94	4,30	2,87	66,79
	Összesen	36,23	27,69	76,44	5,86	4,19	71,46
Lédig	Fehér	51,77	48,60	93,89	3,17	1,56	49,37
	Vörös és rozé	5,23	4,89	93,33	20,03	25,59	127,79
	Összesen	57,00	53,49	93,84	23,19	27,15	117,09
Palackos és lédig kiszereles összesen		93,23	81,18	87,07	29,05	31,34	107,88

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2015. I-II.	2016. I-II.	Változás	2015. I-II.	2016. I-II.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	1,19	1,03	86,17	0,10	0,06	62,19
	Vörös és rozé	0,51	0,53	103,86	0,30	0,19	61,66
	Összesen	1,71	1,56	91,50	0,41	0,25	61,79
Lédig	Fehér	1,24	1,14	92,27	0,03	0,02	53,28
	Vörös és rozé	0,11	0,11	102,41	0,25	0,32	132,28
	Összesen	1,35	1,25	93,11	0,28	0,34	122,87
Palackos és lédig kiszereles összesen		3,06	2,82	92,21	0,68	0,59	86,68

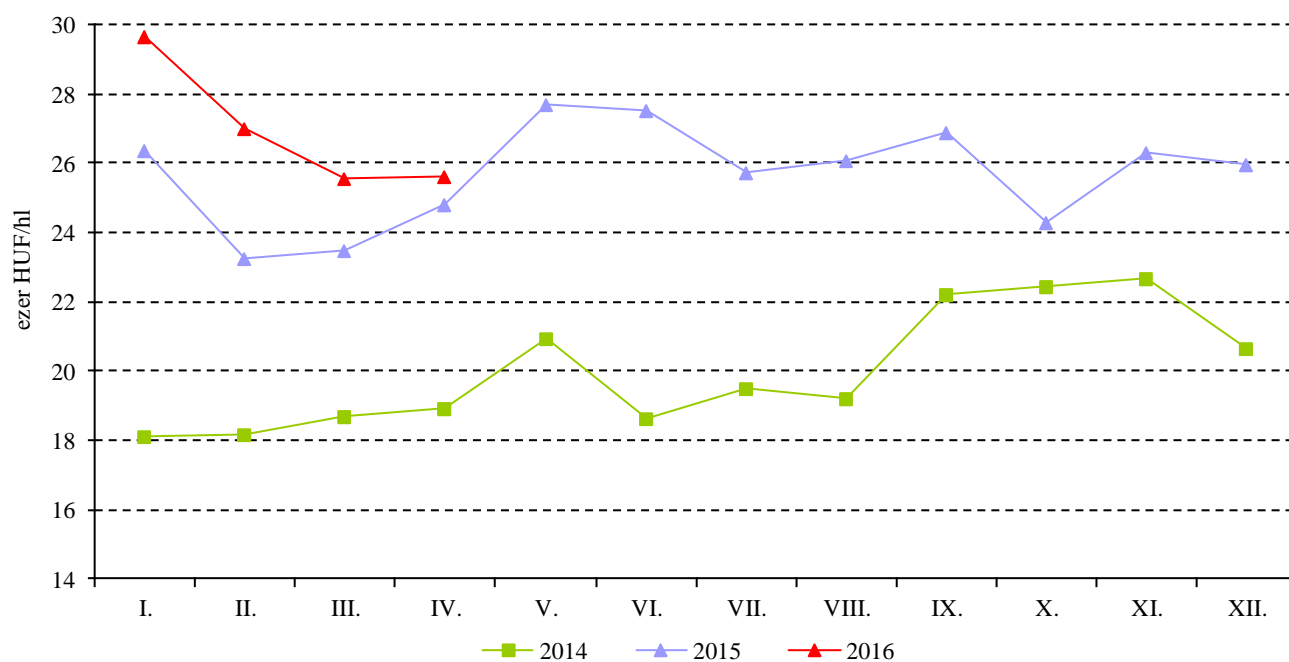
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2015. január-február		2016. január-február		2016. január-február/ 2015. január-február	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	11,05	0,31	10,35	0,41	93,68	134,07
Export	2,90	0,17	3,24	0,16	111,62	91,88

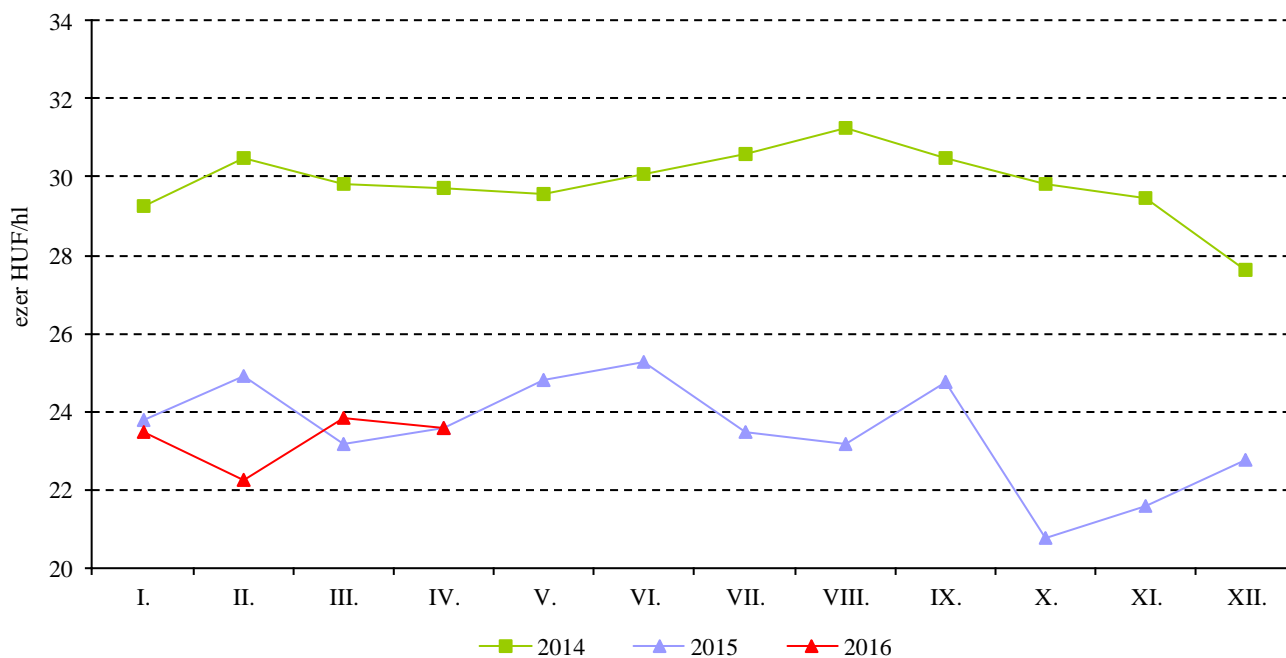
Forrás: KSH

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

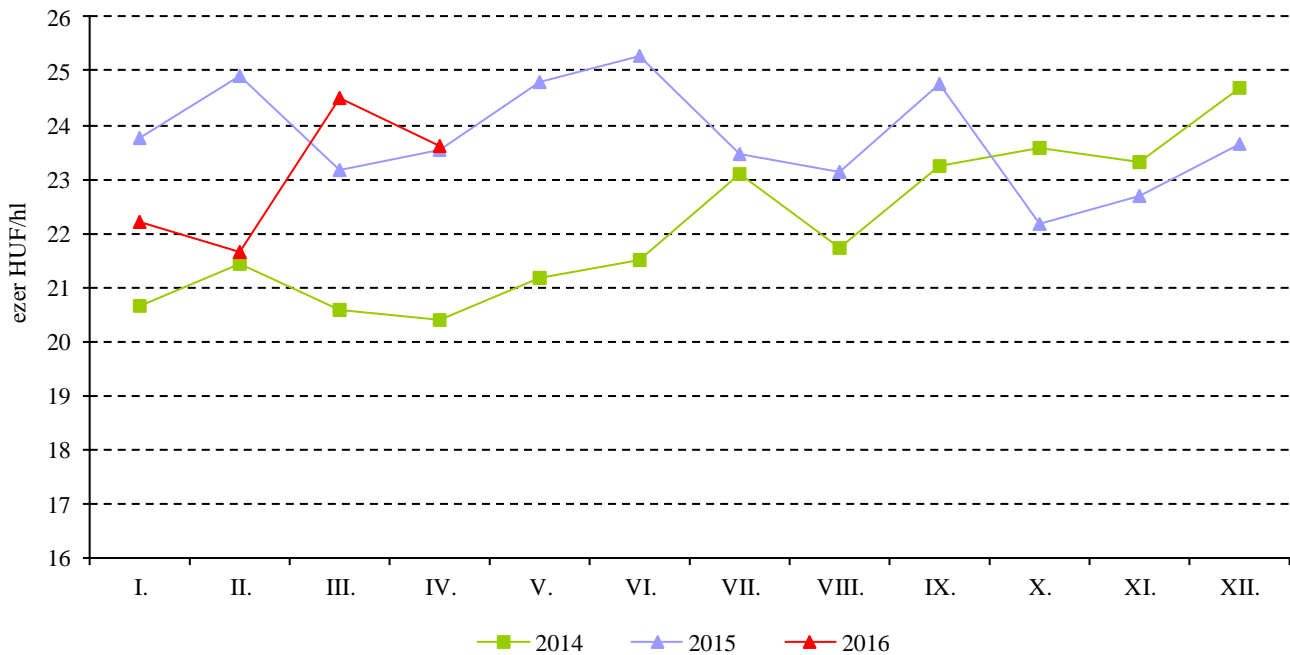
15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
 Forrás: AKI PÁIR

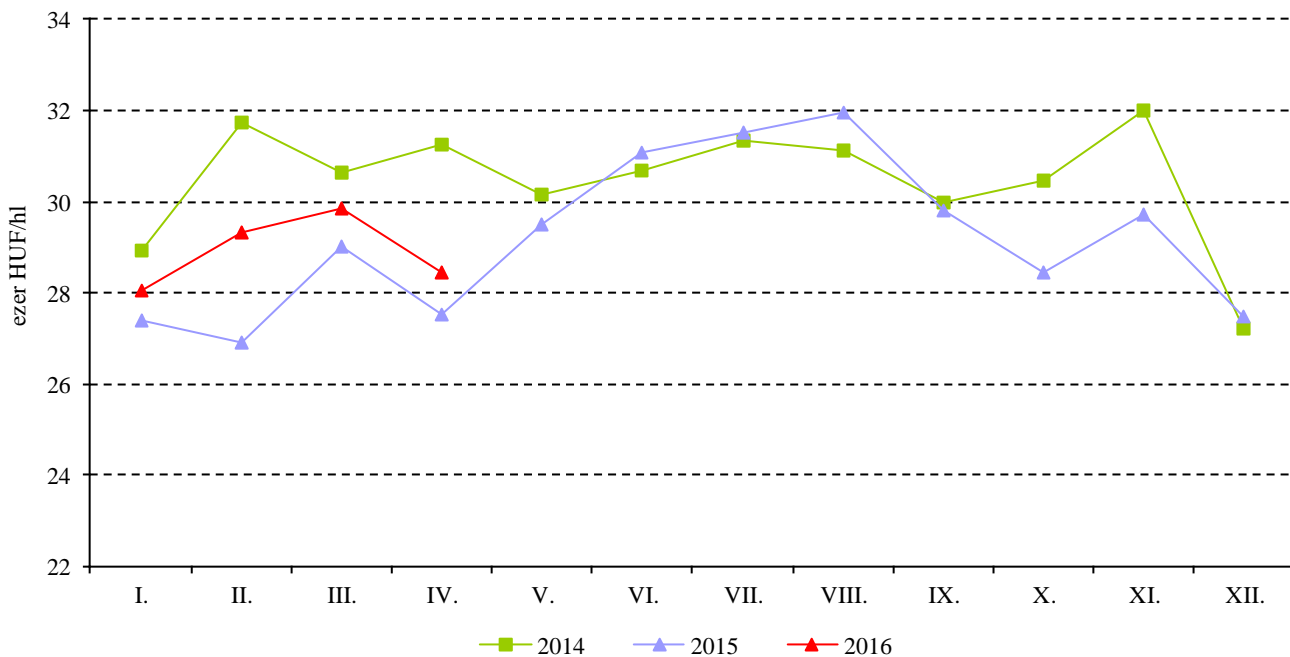


16. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



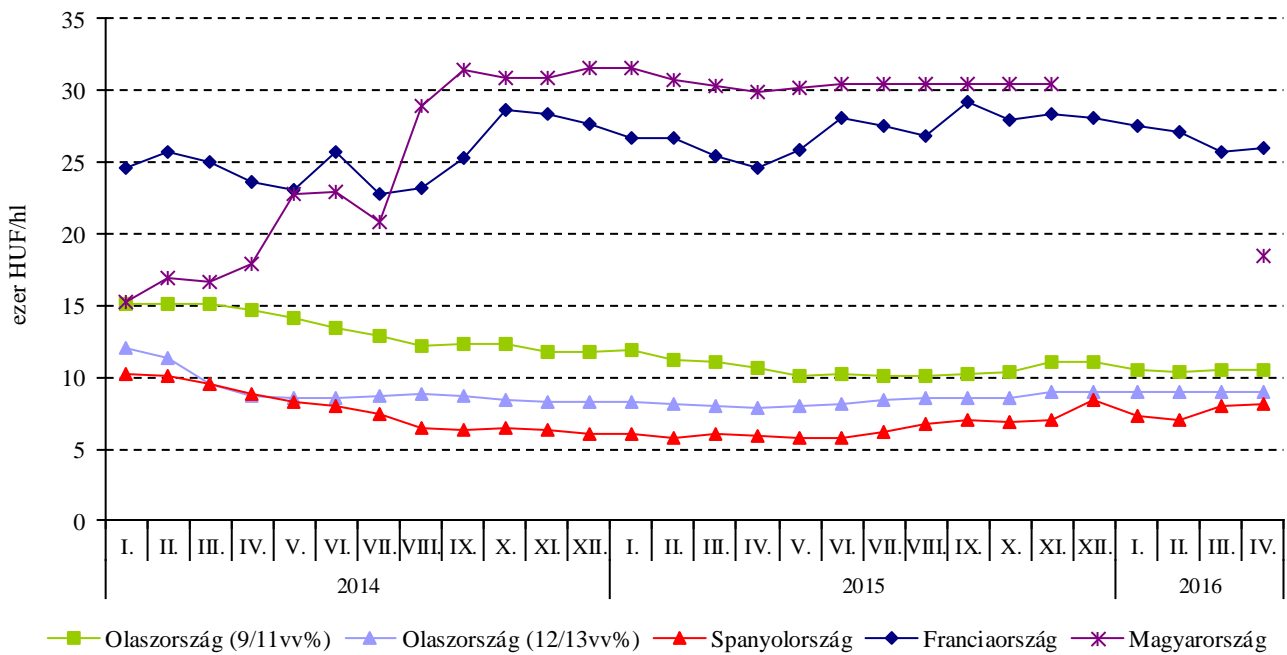
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



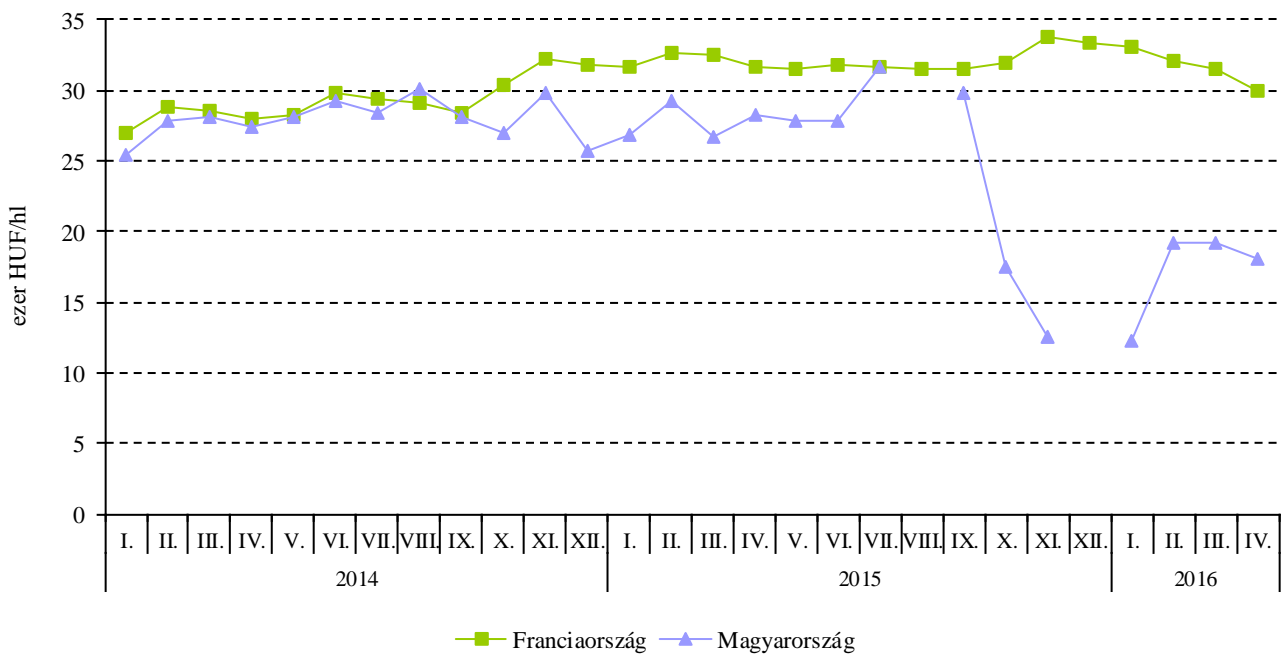
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



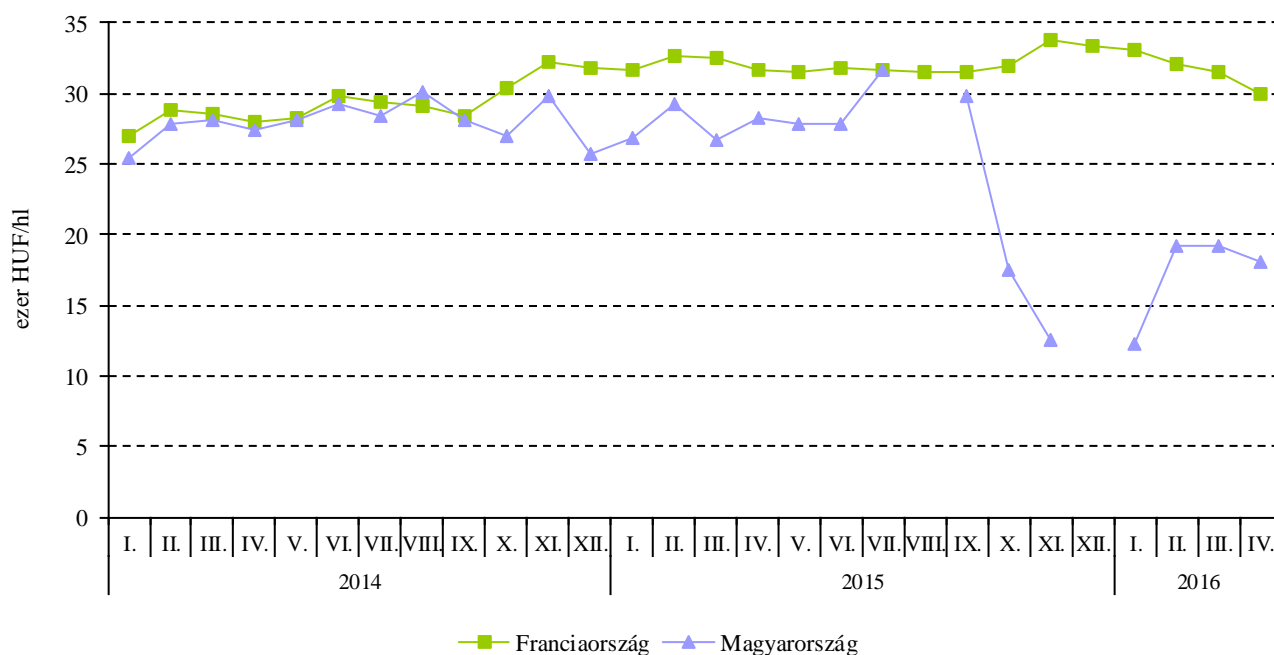
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



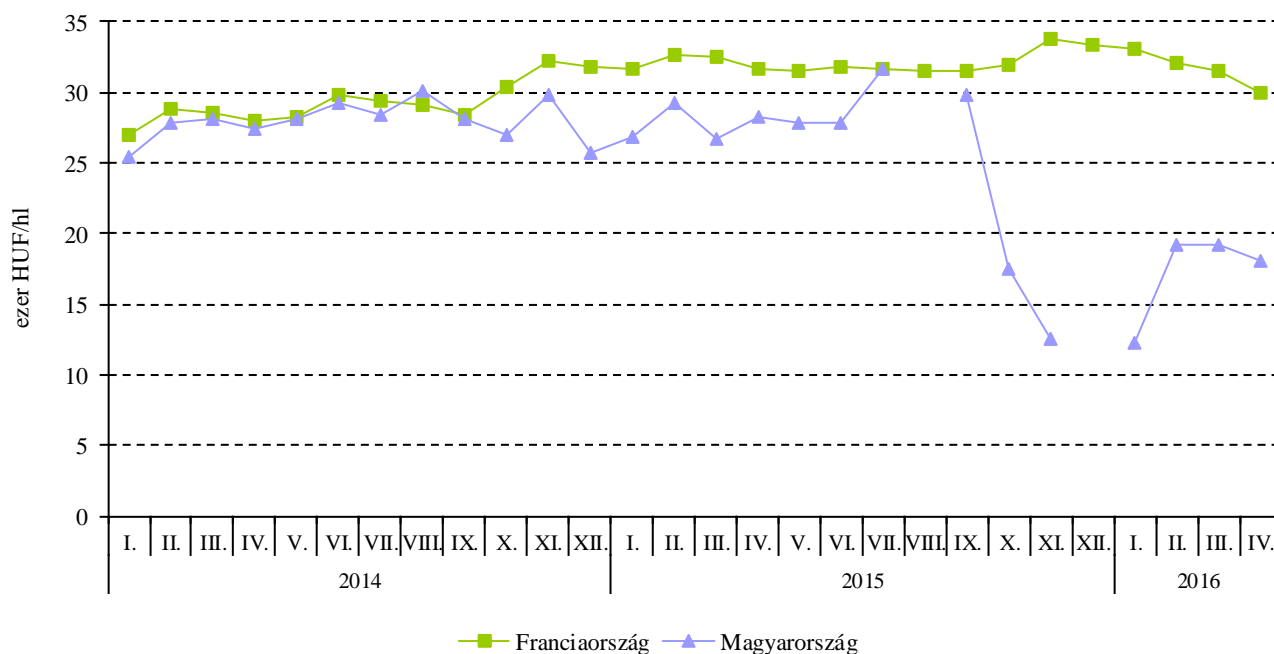
Forrás: AKI PÁIR, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

21. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

